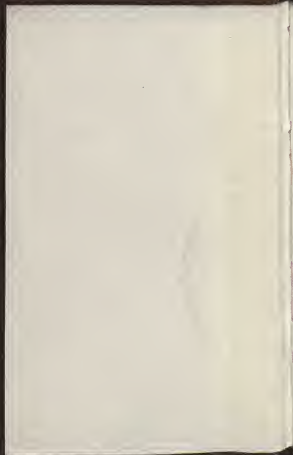


Lassenii  
Difu Bœner

Hösum 1728



240

Las



✠ Gudraðelegar

U J A U

Bæner /

Med Morgun og  
Kvæld Bæsum / Siem flei-  
re Raðsþulegum Bæn-  
um og Psalmum.

Samansetnar

U Bæna Bók  
þess Hætt. Bpplafsa  
Doct. Iohannis Lasfenii.

24

Mag: Steine Jonesþne  
Biskupe H. St.

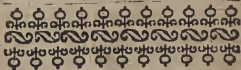
---

Printet á Goolum 1728.

# Til Cesarans.

**H**er koma nu fyrer Stoo  
ner Vinsamlege Cesarer/  
Einar Stuttar Bisku  
Bæner / Biddregnar ap  
þeirre Stærre Bæna. Book þess  
Natt. Opplýsta z And. Kglæ D.  
Iohannis Laffenii, ap honu flaps  
um/hvortar eg hese wt þessu Bt  
lagt. Nvorre Bæn filger eitt Bero/  
er sngiast ma epter Nws. Lestur  
i hvort sin/ ap so þorðnast. Morg  
un. Versett meiga sngiast under  
þeim Ton: Dagur i Austre öllu.  
En Rosld Versett/ Eirn 4. eg best ætte  
Ngt þler/ Vinsamlege Cesarer/ þetta lit  
la Vert/ i Guds Gotta/ þler ap Nlt  
Sramboded: Sem er/ þin og allra Guds  
Barna Picuare og Syrerblidiare  
Noolum d. 12. April. Año 1728.

St. J. G.



Morgun Bæn a Suñu-  
dögum.

**L**öf og þakker / Þrifs og  
Æra sic þier / Mestkunsa-  
me / Glæsturðke Gud og  
Gader / þu sem mier hefo  
ur a þessare umlidenne Noott ando  
sant þína Gædurlega Mestkun og  
Milde / og hefur unt mier að  
sofa Mraustum og Heilbrigðum  
æn allrar Blæðu og Mæstaseme-  
da : þu hefur vardveitt mig / so  
sem einn vardveitir Smalldur  
síns Augas og getint mig i Elu-

99a þíssa Bængia/ þu hefur umt  
 mter ad lfta aptur þessa Dago  
 Looos med Fognude: Eg þessa  
 þig fyrer allar þýnar Dæfend-  
 er/ og þacca þier fyrer alla þýna  
 Næd/ sem þu hefur mter fra  
 miflar Moodoo Lþpe alle til þess-  
 arar Stundar audfamt. Mýst-  
 una þig fræfveiges þper mig au-  
 ma volada Mafesttu: Fyrerget  
 mter allar mýnar Synder/og tafo  
 tu ecfe þýna Nond fra mter/ Já/  
 Milderke Fader/ Minstu a þad  
 dgra Blood þýns Martans Son-  
 ar JEsu / sem haf hefur fyrer  
 mig wthellt / fyrer þess Gæf-  
 verfu mter Nædugur / og fasta  
 mter ecfe fra þýnu heilaga Aug-  
 lite/ heildur taf mig nu og i Dag



iñ i þífi Þodurlegafi Þadmi og  
 Nandar. Skaut: Þardoristfu epfo  
 er þqnum Þodurlegum Mofkunar  
 Billa mitt Epp og Efkama a þeff  
 um Deige/ og laet eekert Illt nae  
 lægia fig til mqn's Neimkiffes/ þri  
 i þqnar Þodurlegar Nendur þepa  
 la eg allt þad fem mter tilþeyrer.  
 Þu ert miñ Þader/ Eg þífi Barn/  
 A laet mig i þqnum hellogu Nond  
 um til Efkamalegrar og eilþprat  
 Bleftunar fteðþaftlega teffnadañ  
 vera. Mofkuna þig þper mig og  
 mitt giorvallt Neimile / og verfu  
 mter Nædugur/ Nu/a miñe Dou  
 da Stundu/ og a Deige þqns fjd  
 arfta frænga Dooms/ þrer þqns  
 Efkulega Sonar J Efu Chriffti  
 Gætt / Þader vor. etc.

Gud Fader Gæste goede / pu  
geimder alltid mig / Gud Son  
minn milde Brooder / Woskun þin  
dæsamlig / I Noott yper miet  
vakte / O helge Ande pu / Her  
Satans fra miet hærter / Nialpa  
miet i Dag nu.

Kvæld Bæn a Guinu.  
Dagum

**D**ROTTEN Gud Fader  
a Ninnum / og Nærra  
minns Eggs / þin Berf  
eru Einsamul Gæsta og  
Erwæste / pu hepur miet a þess  
um Dege lipande viðhalded / og  
allt Gott andsfandt / og epter þinne  
flootu og Næloplegu Woskunse  
ne vardvent mig fyrer þu þu :  
Egged

Lífið og allt Gott hefur þu mætt  
 veitt/ og þá Tilsönn hefur varð  
 veitt minn Andardrátt/ þar fyrir  
 þessum þig minn Sál/ og minn  
 Meður er fullur af þessum Níðs-  
 an. Níðpa mætt framvegis fór  
 er þáns Níðs Saker/ þu bless-  
 ada Ísraels Traust/ Áþma minn  
 af Misgjörðum/ sem eitt Gætt/ og  
 minn Synder/ sem eina Þögn/   
 Níðsa minna Samvisku af dauð-  
 um Verðum/ fyrir það vithella  
 Saklausu Blood Jesu Christi/  
 Taktu ekk þána Níð frá mætt/  
 og þessum mig ekk: Sím/ Gættu  
 legastu Saker/ Nu er Níðstessi kom-  
 eni/ og þar er dýmt í Frangum  
 mig. A/ þu mitt segursta Lífið/  
 þessum mig ekk/ minn Stóra

Sool/ Gættu nu ecke under i m<sup>in</sup>  
 nu Maria / Settu Bætt þína  
 Neilögu Eingla i Erþingum mig/  
 að þeir mig og alla mína frá öll-  
 um Skada og Næskafemdum / A  
 Lípe/ Veru og Votze Næðarsama-  
 lega vardoeste: Blessa þu mín  
 Svepn / og læt mig i þítt Nöglö  
 og Nooseme hapa. O þu alleina  
 goode Gud og Fader / þítt hefala  
 eg mig / Mín Bon er i þítt / I  
 þítt vil eg nu wísa söfna / under  
 Skugga þína Almættis Vængia/  
 verð eg vel vardoesttur : Tættu  
 að þítt framveigis mína Sæl /  
 og læt mig optur eftir þínum  
 Næðar Bilia a Morgun / þítt  
 til Dóðar og Lops optur upp-  
 vakna/ fyrir Arnadar Níðs Sæl  
 et

Morgun Bæn a Manudögum

er þíns Elskulegasta Sonar J E  
su+ Fader vor / etc+

Hilaga þessing hæðsta/ Ne þe  
eg þessan Dag/ J þínu Nop  
ne æðsta/ Þppþriad/ Eþse míns  
Nag/ Blessaðe Næd þín blíða+  
Bíð eg tíns geime míg / J Noott  
fýrer utan Kvíða / Ástæ þín  
míldelig+

Morgun Bæn a Mánu  
Dögum+



Mífunsame/ Míldertí  
aste Gud og Fader / A  
þessare Morgun-Sund  
fram tíem eg fýrer Tí  
nar Skool bíðar Guddoomlegre  
Gíftu/ með Mírtanlegre þacð

orgiöld/ fyrir þad / ad þu hefur  
 efi nu burt viled Mptkrunum fra  
 miet/ og hefur loated mig hraust  
 on og heilbrygdast af minnum  
 Soepne uppstanda. O/ Martans  
 Fader/ þgn Nond hefur mig vernd  
 ad/ so ad Satan hefur eðe fusi,  
 ad ad hrella mig edur skada / þar  
 fyrir skal nu min Mufur fram  
 veigis vera fullur af þisse Mroos  
 an/ og mgn Tunga af þisse Sop  
 giöld Daglega. O/ þu Mpskun  
 same Gud / fyrirgiep miet allar  
 mgnar Spnder/ og gior þu vel vid  
 mig / Minstu eðe a Spnder mgn  
 ne Bngdooms og a mgnar Ypero  
 trodstur/ Minstu heildur mgn ept  
 er þisse mykille Mpskunseme/fyr  
 er þinnar Guddoomlegrar Siæstu  
 Sater/

Saket/ Emt þína heilaga Gíng-  
 la vernda mig í Dag og alla Tí-  
 ma a öllum mínum Begum / so  
 að eg fyrir öllum Skada Þodur-  
 lega varðveistur verðe : Þvíad  
 þítt / mín Gud fel eg a Nendur  
 mín Ekkama og Smí/ alla mína  
 og allt það mitt er / Vernda mig  
 og varðveit / hláð þu mætt og víð  
 hallt / að ekkert Þont náðsæge  
 sig til mín. Bettu mín Skíoldur  
 og Verla/ Blessa mín Tígang z  
 Vigang. Nugga alla þarwande  
 og Siwka/ Níalpa öllum Naud-  
 stoddum og Þperglepnum/ Og ef  
 eitt dímt Mottælis Ský skýlde þpo  
 er mig koma/ eftir þínum Bítla/  
 so gleð mætt Þolestmæde og Ræd-  
 Blessa þu og eirnefi/ allra Gísteu-  
 legaste

legastu Fader / 3 Dag og alla  
þessa Biku/ Mitt Erpide/ Nær-  
ing og Verk minnar Kallanar/ að  
mín Mæda og Erpide verði ekki  
til Drottis / Lemtu mig skadpasta-  
lega hugsa um þig og minnast þín/  
þær í mínu Mæda beghalda / og  
þín Dóttir mín fyrir Stoonu ha-  
pa/ Chrystelega að lifa/og Samla  
himselflega að deyja. Þetta veistu  
mín fyrir 3 Esu Christi þíns  
Elfskulegasta Sonar Sakar.

Fader vor/ etc.

3d Fader/ Guds Son blíðde/  
Gud helge Ande fíar / Sem  
að mig sölptur Stríðde/ Sialpur/  
Dag varst mín nær/ Um alla Ape  
mína/ Aldrei lát Drottinn mín/  
Heill Mæd og Mínsfod þína /  
Norpa



Hverpa fra miet Gitt Sila.

Kvøld Bæn a Mannu,  
Døgum.



Mer þesse Dagur umfæ-  
lidesi/ Allra Goodgiarn-  
aste og Elsku Ríkoste  
Gud og Fader/ A hæn  
um þese eg þyrt þína stadpastle-  
ga vakande Nædar Fersoon Fædo  
utlega vardreissur vered þra øllum  
Læpe og Sælar Skada z Næsta  
sendu / þine Mæstunseme þælla  
eg þar þyrt/ ap øllu mænu Næra-  
ta/ Og Græibæne þig Nudmæta-  
lega/ i Næpne þíns Elskulegasta  
Sonar / mæns Endutlausnata /  
Jesu Christ: Þyrt ergief miet/  
O Fader/ þínu Barne/ allt þæd/

med hvortu eg á þessum Dege í  
 Hugrestingum / Orðum og Verku  
 um / þig stíggst og meðgadd hepe.  
 Æ / Mýskunsamaste Gud / þu sem  
 aðert pullur Næðar og Siðsku /  
 Míastu þess dætra blóðduga Lausn  
 ar. Stakks mýns Endurlausnara  
 Jesu / Vertu míer þyrter þess sað  
 er Næðugur / og tilreiðna eðke mýn  
 or þwngu Synðer Sælu míne :  
 Mýskuna þig þfer mig / O þu all  
 ra Elsku. Næðaste Gud. Eg ligg  
 hiet þyrter þínu heilaga Auglice /  
 med sundurkænosudu Míarta. Æ /  
 Drottinn Gud / Vertu míer Áum  
 um Synðara Næðugur. Enw  
 þu Áugum þíniat Fædurlegrat  
 Mýskunar til mýn / og læt þína  
 Neilaga Blessan / Nígd og Þard  
 veistu /

veistu / o þessare yperstandandæ  
 Moott yper mig koma. Vardo  
 veistu min Eftama og Saml / alla  
 minna / og allt hvad mitt er / þyrer  
 allre Nend og Næskasendum / Samt  
 aungva Nædflu edur Nærmung  
 yper oss koma. Vot þu yfer oss /  
 vor Neill / Nælspræde og Nællu  
 Biarg / Bypa þig alleina reide  
 eg mig : O Gud / under Skugga  
 þinna Nædar Vængia. þep eg mitt  
 Traust. A Næduge Gud / hugga  
 þu z a þessare Moottu / allar Nærm  
 þwongnar og yperglepnar Næstæ  
 estur. Samt þinna Biastu storkia  
 og hugþreista alla þa sem Næstæ  
 ader og sturlader eru / og virnu  
 Nædugur allre þinne Christne /  
 þeim litla Noop þinna Broaldra.  
 Næstæ

Morgun Bæn

Drottinn Gud / Almáttuge Faðer /  
 Í þínu Nafni legg eg mig nú  
 til Svefnis / Lát þína Heilaga  
 Engla vera mína Vaktara í  
 Erkjungum míg / og í ríttan Tíma  
 þítt til Lofs & Veru vekja mig upp  
 aftur / Þítt sé Lof og Dýrd að  
 Eilípu. Fader vor / etc.

Mítt Gud er mig elskade / Mítt  
 Jesu þess eg bíd / Gern mig  
 af Svind heimsade / Og sætt Föð  
 urett við / Nær með N. Ande / Naf  
 ande Aftargnótt / Níste og hía  
 miet stande / Næ. Blessað: í Mótt.

Morgun Bæn a Þridiu  
 Dögum.

Á Era Aftvöðlegaste / El  
 sturkastu Mæra Jesu /  
 Níart. Níastu En  
 outlausnare: þínu heil

laga Nafne / og þíne dærmælu  
 Elfu hefe eg það að þakka / að  
 Mörtra Skugge þessrar Nátur  
 hefur eðle kúnað að halda mig  
 í Mörkrunum / Þu hefur mig á  
 Læpe og Smá Næðarsamlega  
 varðveitt / og þyrst þitt Almætte  
 loatíð mig eitnefi lífa þróma þess  
 að Dag. Já / Þu hefur Míldes  
 Ríkaste Þrífare Daglega Bm  
 forgun fyrir mig / og þessþigget  
 mig með þíne Næð / morgum Þu  
 fundstínum þámar en eg í neitri  
 Mæta kúne það Þrífuglega að  
 þakka / mötlu sjúdur að þesskúlda.  
 Eg meðkæfne / að ölli míni Læferi  
 ne / og öll mín Þerf / et eðle ne  
 ma Spud og Rænglæte : En eg  
 bíð þig / Þ þu sætaste Nerra J. C.  
 1717

su / þu sem alls Mæðkynsins  
 Syndur hefur borið / og þyrt þær  
 fullu bætt : Æ vertu mætt Aum-  
 um Syndara Næmdugur og Mæst-  
 unsamur : Bid þu þyrt mætt með  
 Dæplætafalegre Andvarpan þítt  
 Minneska Fædur / og læt mig þítt  
 Næm þyrt þítt. Æ Nætra  
 Jesu / læt þítt Heilaga Blood  
 a mætt aumum Syndara eðle ver-  
 da til Forgjæpens. Stjórnar mætt  
 eitnefi a þessum Deige / þyrt þítt  
 verduga heilaga Andar / so að eg  
 þorðist það Benda : Þarðvættu  
 mig þyrt Þerældarefiar Þielum  
 og Svíðeme / og læt mig alligð  
 i þítt Næm og Þerndar Skioo-  
 le / Nættulauðast verra. ÞKottast  
 Jesu / þítt þefala eg i Dag og  
 alla

alla Eigna / mítt Eftama / mína  
 Sam og alla mína / og hvað mitt  
 er. A láttu þína Blessan stado  
 þótlega yper miet blýpa. Blessa  
 Berktí míttar Kallanar / og gíep  
 miet mítt deildan Berd. Haf þú  
 Almorgun fyrir miet / O Jesu /  
 og vertu alla Eigna mín Heill og  
 Níalsþróde / so mun eg hiet Eigna  
 afleiga / og þar Eilýplega Guð  
 nægiu hápa. Gader vor / etc.

H Afdu í Niatta mínu / Herber.  
 ge nu í Dag / Gud mítt / so þe  
 le þínu / þócknest mítt blessa Nag /  
 Mítt Jesu / miet víð Sjódu / Mítt  
 en þín stände good / Med Anda  
 þíns Adstod blýdu / Hingvan so  
 hreppe eg Mítt.

Kvöld

# Kvöld Bæn a Þridiu- Dögum.

**D**örnefi Eafi eg þitt Na-  
þn noogsamlega að upp-  
þeþia / og þína Elsku  
verðuglega að þrýsa / Þ  
þu allra Elskulegoste Drottnefi  
Jesu / þínum Næðar Þængium  
þeþe eg það að þakka / að eg með  
öllu því eg er / og mætt tilþeþter/  
þeþe a þessum Þeige Næðarþam-  
lega varðvottur / og frá allre Ang-  
ist og Þluctu verndadur vered.  
Æ Drottnefi Jesu / minstu mín  
og framfotigis til þíns Þeþa / og  
lættu mætt et a þeþfare þþerþom-  
ande mættou Noott þína Moþ-  
unar Goof underganga : Þertu D  
Mættde



Mílderskáste Grelfare / allt til  
 míns Eggsens Enda / mitt Lícos  
 og mitt Aðvarp / Místu eðle  
 a mínnar Þrettóðslur / með hvort  
 lum eg hepe Syndgæd a móte þle  
 er / . Syrrigieþ mter allar mínnar  
 Bitanlegar og Dvitanlegar Spnd  
 er / og veit mter framveiges þína  
 Næd og Neilaga Níamstod / i ad  
 eg vegna hretrrar Elsku til þín  
 forðest og þíge alla Syrnd og Eyst  
 ing til Syndarefhar / ad eg gíepe  
 þíer alleina Næm i mínu Níar  
 ta / og þíge þar Eínast-Nerbet  
 ge / og i þíne Bídurkíefíngu og  
 Olta stadþastlega fram hólde.  
 O þu Elskurkáste Næra Gæ  
 su / Enw þu þra mter allre Næ  
 mung og Angist Eggs og Smal  
 Beru


Vertu a þessare Noottu mín Bernd  
 og þosta Slot / ad mig eekert Illt  
 hende. O Kottefi / Eg er þífi / Og  
 þu ert mín / Þu ert mín Nopud /  
 Þferglepdu mig ecke / sem er eifi  
 Eimur a þánni Læfama : Til þíña  
 Neilögu Bnda heþ eg allt mín  
 Traust z Tilþlufft : A / Lat mig  
 þa þíne hvölast nu i Noott z alla  
 Ljma / Blessa þu mín Svepn /  
 og lat Saxleika þíns heilaga  
 Naps Jesu / gledia mína Sam.  
 Bidholltu epter þqnum Bilia  
 mínu Læpe : Set þa Flúðlegu og  
 Neilögu Bakt þíña Gíngla i  
 Frángum mig / ad eg meige a  
 Morgun optur Skadlaus upp  
 vakna / Og þig / mín O Kottefi /  
 með gladoærum Muste þrífja.  
 Þan

Morgun Bæn a Midvifkudsgum.

Bænþeyr mig/ J̄ſu/ mitt Licos  
og Lipp/ Fyrer fjalps þāns Gats  
er+ Fader vor/ etc+

Dagurefi er a Enda / Aftin  
Guds Fedurlig/ Olucku af ried  
vinda/ Ef þiæck þun fnerla mig :  
Step mter/ O J̄ſu goode/ Glad  
væra Noſld i Nooff / Þvegnum i  
þānu Bloode/ þa mun mter ver  
da rooff+

Morgun Bæn a Mid.  
Vifku Dögum+

 Drotten Gud Fader og  
Herra māns Lipp/ Eg  
þacka þier ap Inſta  
Gruffe miflar Smalar fyr  
er þad / ad þu þeyur a þeffore  
umfideke Nooff/ þiflar Fedurleg  
tar

rat Mýskunar Nende hállded þve  
 er mætt / og til þínar Dýrdar læsto  
 ed mig optur uppstanda. Eg bid  
 þig fyrir. Jesum Christum  
 þín Son / Mítt Neilsuglaþare /  
 Læt mig nu á þessum Deige / til  
 sömu þínar Næðar Elsku og For  
 sorgunar þeðaladað vera : Stíoor  
 na mínu Míarta / Stíe og Nugu  
 reðingum / Orðum og Verðum  
 fyrir þín verðuga heilaga Anda/  
 so að eg eðkert Illi aðhæfest / og  
 stígge þig. A Drottinn Almátt  
 uge Gíð / Þu ert mín Fader / Eg  
 er þítt Barn / Þvergíet mig eðke/  
 þotíð uppa þig er mætt lástíð  
 frá mínnar Móður Elpe / Mínn  
 Lúcka og Blúcka stendur öll þínn  
 þíer : Skule eg á þessum Deige  
 eplet

eftir þánum Viltu Lútu og Med-  
 lerte hafa / So veit miter þána  
 Níastod / ad eg þad rítt bróte:  
 En skule nokkur Blucka yper mig  
 loma / So gíeþ miter Þolefmáde  
 þad ad umbera. I þánu Nopne/  
 O Nimmeste Þader / býrto eg alle  
 þad eg skal gíora o þessum Þeige/  
 Gíeþ þu ad eg nín gíorvess Þeik  
 vel framkvæme/ fýrer þána Þed-  
 urlega Adstod / þter af Níotta  
 skadpostlega þacke / Og med alle  
 þad / sem þu miter veiter og gíeþ-  
 ur þ sem þitt hláded Barn miter  
 nægta lerte. Drag þu mig fra  
 Þeröldene / og býnar Enst og  
 Gýrindum/ Eg gýrnest hona ecke.  
 Þerur miter ad eins ecke brædeleg.  
 ur milt Gud i milt Nýd / Þot

nær eg hepe þig/ þá hyrðe eg hvort  
 fe um Nímesi nie Þord-/ þu ert  
 mílér dögmaðare/ ert allir Stær-  
 flooder Beraðdarekar. Æ gíef  
 þu mítt Gud/ að eg þig þu sælasta  
 Elska allðrei þpergíefe / Vertu  
 með mílér o þessum Deige og alla  
 Tíma / og látt mítt Lífama og  
 Sál / Mína Áru/ Gímbætte og  
 Gofg / þíne Þodurlegre Nád þeo-  
 þolad vera. Tæð að þítt eptir  
 þíne myklu Elsku allar Áumar  
 og Naudstaddir Mafnesfiur/ alla  
 Narmhröngna og Nuggunarlaus-  
 sa/ og veltu allra Mafna Nímlp/  
 Tróust og Nád. Þærdu og leiddu  
 mig so í þessum Níeme/ að þegar  
 eg skal stílla við þetta Líf / Til  
 þínn upphápen verðe í Nímmen :

26 Martans Fader / Bænheyrdu  
mig / og veit mter mþua Bæn /  
I Napne þíns Sonar I Efu.  
Fader vor / etc.

I Mins Guds Mædat Napne /  
I þu er eg uppfaden / Nafis Mæd  
alldrei mter þapne / Nialpa mter  
Drottin min / Eg fo ap þánum  
Anda / I Dag nu fram eðist /  
Ad eg i øllum Bænda / Vm I E.  
fum þyre mest.

Reolld Bæn a Midvifu  
Dögum.

**M**era elskurkaste Gud /  
Mæduge Fader / þu sem  
hefur skapad Daga til  
Erpids / og Mottina  
Mogldar / Eg vil nu glepa mig  
B 2 til

til Nofsdar á þessare Nætur-  
 Stundu : Eftir mitt Niarta og  
 Samvitska vitna fyrir mætt / að eg  
 hefi þitt trúna Góðs Niarta  
 með mættum Syndum margþálld  
 lega til Reide reitt / Og þess veg-  
 na frammar þína Reide / eftir þína  
 Næð forskuldad. Samt fletti eg  
 nu aftur til þín / og bið þíni Næð  
 og Fyrirgæfningu / O Minnestu  
 Fader / Burt Fastu ekkert þínu  
 Barne í þessu Reide. Minstu á  
 þín eigin Orð / að þu vilst ekkert  
 Syndugs Máts Dæda / heldur  
 út að hafi snætt flet og líft. Það  
 er mætt allt að Niarta leiddi / sem  
 eg hefi misgjört / Snætt þu mætt  
 O Kotteft / so verður mætt snætt.  
 O Minnestu Fader / Taklu nu á  
 þessare



þessare Noottu mig þína Áumu  
 Þanga Kind / under Þardveitstu  
 þína Moðkunar Þængia : Bern  
 da míð Eðkama og Sæl / mig og  
 alla mína : Bertu a þessare dínna  
 Noott Gilt fagurt Líðs míðar  
 Sælar / Og eð nokkur Þínka  
 Gætt edur Nend / Eftir yper þæng-  
 ande að vera / So hallu míð  
 ÞNoðess under Þernd þinnar  
 Handar / að míð rekkert Gilt að  
 Nondum kome. Þardveitstu mig  
 fyrter illum og Droolegum Draum  
 um / fyrter Þnaudsþnilegum og  
 þwngum Þmiforgunum. Moð-  
 una þig a þessare Noottu yper  
 alla Míð / sem þu hefur til þín  
 Kollad : Bertu Læfning þeirra  
 Siðla / og Níð þeirra Áumu.

Ævild Dan a Mildvildsgum.

I þínu Napne vil eg nu með glo-  
du Giede wtap Sopna/ Drottinn/  
mín Gud/ Vertu hja miet/ Ver-  
tu mín Bernd og væ þu stalpur  
þæt miet. Eg beþala mig þæt /  
og bið af Niarta / Lættu mig a  
Morgun gladaþi uppvaþna / og  
giet so framveiges við mig / sem  
þu villt/ Verde þín Dille. Ver-  
tu miet Mædugur / og læt þína  
Mystun koma þæt mig / Þæt eg  
vona a þig. Fader vor/ etc

SRJA Jesu með miet vertu /  
Mín Fader vernda mig/ An-  
de Guds a miet flertu / Aðsta  
Mig þæt þæt / I Morgun mig  
af Sopne/ Mí Drottinn reisa  
vafi/ Vil þu þu þæt / I Nozt  
miet forde þæt.

Morgun

# Morgun Bæn a Símudögum.

**D** Almáttuge/ Stærke og  
 Bolluge Gud / Gífur  
 legaste Minneske Foder/  
 Sem miet hefur frá mitt  
 at Móður Egge/ allt til þessara  
 næslægu Stundar lifande viðhald  
 ed : Eg kieni nu frá þítt  
 na Guddoomlega Majestatts Aug  
 sön a þessare Morgun Stundu/  
 og þrýsa þig fyrir alla þína Misse  
 unseme/ sem þu hefur miet a þess  
 are umlyðsle Móttu Þodurlega  
 andsýndi. Þínu Almáttu hepe  
 eg að þakka/ það/ að eg er nu heil  
 Brygður aftur uppvaðnadur : &  
 Drottinn/ þu veitir miet þusund  
 þakka Gíftu og Belgjörðir/  
 Amen

Eft eg mæ med flokke Niartans  
 Nrygd og Angist vidurkenna / ad  
 eg hepe ekki framginged-syrer  
 þær nte framur vered so sem byr-  
 iade / En Æ þu goode Gud / Min  
 stu a Arnadar Orð þíns Efta-  
 lega Sonar / míns Krossþessa  
 Endurlausnara Jesu. Þad er  
 mér leidd / mín Gud / Já / þad er  
 mér ap Niarta-leidd / ad eg hepe  
 þig so opilega stígt og moodgad.  
 Æ Minneske Gader / Syrergríp  
 mér þo syrer þíns blessada Nape-  
 ns Gader mínar margþessu  
 Gønder / Søn Mjostunfeme þín-  
 um þræle / og þurt fasta ekki i  
 þíne Keide þínu Bæne / Þu ert  
 mín Gader / Gra Eftsped er þad  
 þitt Nopn / Emt mig aptur þína  
 Nind

Mæd hia þær / og Mýskuna þig  
 yper mig a þessum Deige / Því  
 sía þu Drottessi min Gud / Míni  
 Ekkama og Sælu / og allt hoad  
 þín Mýskunar Nond hefur miter  
 gteped / Bepel eg i þína Trúpostu  
 Gædurs Nond ; Vertu mitt og alle  
 ra Manna / sem þig Dúast og vís-  
 urkenna / Lioos og Níalpræde r  
 Vertu með miter i øllum mǫnnum  
 Verðum / Lættu þau öll i JEsu  
 M þne vel lufðost / Ad eg mitt æþ  
 þær wðeitt Braud fyrer mig og  
 mǫna epter þínu Bode æþ þinne  
 Nende með Þaðlæte meðtæke  
 Þardveit mǫna Tungu fyrer  
 Bondum og Dsidsomum Ordum /  
 Læt mig allan þessan Dag i þínu  
 umotta og þær til Dgðar fram  
 85 ganga /

ganga/ mǫnnum Mæunga til Þien  
ustu / og miet skilpum til Bel-  
perdar og Sæluhjælpar / Fyrt  
Jesu Christ þíns Mættis-  
asta Sonar/ Míns Endurlaus-  
ara Sakar+ Fader vor/ etc.

ES stend en nu upp aftur / Og  
Dagfins Ljos fæstid / Míns  
Jesu Milde Kræftur / Mier i  
Dag vere med / O Fader i miet  
högdu/ Ande Guds leide mig : Ad  
miet best alligd högdu / Aft bless-  
ud Guddoomlig.

Kvøld Bæn a Fimtu  
Dögum.



Drottinn Gud Fader/full-  
ur Mædar og Goodgæt-  
ne / Du sem auðskuer  
Mættunfeme i þúsund

Lidu/

Sidu/ Hvortu þu ert og þitt Nafn  
 noogsamlega að þrífna / og þríf  
 Sop að víðbreidda / þu sem hefur  
 látið mig þessan Dag fyrertíð  
 allan Nafna og Glæðsendur vís-  
 enda. Æ goode Minnið þu Gæð/  
 Taktu nu af mér til Betælingis  
 þítt fyrir þáð fálkómna Öppur  
 þíns Elskulega Sonar Jesu  
 Christi/ og vertu mér fyrir þáð  
 Glædd framsveigis Næðugur og  
 Mælsamur: þu ert mitt Lífi  
 og eitt sterkt Nálpar Horn/ Taktu  
 mig nu uppá þítt Næðar. Ármá-  
 mið Gud / þu sem hefur lopað  
 að gleyma mér aldrei/ Mitt Nafn  
 ta er Ánægðust vegna mínna Sín-  
 da: Æ Mælsame Gud/ Spre-  
 gle þu mér / og gleð mér einn

gladverast Anda / ad eg i sannar  
legu Trænadar Trauste / mæige  
alligð falla til þín / Abba Elfu  
lege Fader. Emt mæina Sæl stad  
þasilega Roo i þier hapa / Og þeg  
at mæn Augu og Elskamans Eim  
er hoglast / So halstu O Milde.  
ræke Gud þínum Augum mæalle  
vakande yper miet / ad eingest O  
lucka fusie ad henda mig edur snæ  
ta. Eg glep mig under þína Fæd  
utlega Forsorgun a þessare Noottu /  
Mitt Elskama og mæina Sæl / og  
alla mæina : O Kottefi mitt / þapdu  
Bmiforgun fyrer miet / So ad eg  
fyrer øllu Illu og øllre Nærmung  
vel vardveittur verde / og fyrer þí  
na Trædar Forsoon optur upps  
vakne / Til ad loþa þig og Beg  
sama.



sama. Hugga þu eirneñ a þess  
are Noottur allar Hryggvar og  
Harmande Mañesktur/ og læt þa  
alla / sem þitt bleffada Nafn / 3  
Nafne þíns Elftulega Sonar  
mælla / þinnar Guðdeomlegrar  
Hjalpar Hlustakande verða. Beil  
mter þína Góðulega Mæd og hia  
stod / O Goodgiarnaste Fader /  
ad eg fæe so líþad/ ad eg ad End  
udum mínum Dögum / og þetta  
Armædu meige til eilíprar Noo  
fendar a Himnum hopefi verða.  
Bænheyr mig og Móstuna mter  
mín Gud / Sprer það freptuga  
Aenadar Orð þíns Sonar míns  
Frelfara **3ES3** **ENristi**.

Fader vor/ etc.

Rómed er Róulds. að Eigna /  
 Ríem eg til Nofu fenn / Þr  
 dyfnum Sotgar Sogma / Síalsþs  
 Guddooms Þreftingest / 3 Dag  
 mig færde i Fridel / Þodurleg Þern  
 deff sw / 3 Noott med Eingla  
 Eide / Effe mter bregdist nu.

Morgun Bæn a Þofu  
 Dögum.

**D**u Aftwdelegaste Niart  
 fiartaste Nofra 3 Efu /  
 Noad vart og vel hepe eg  
 a þessare Noottu hválfst  
 og foped? Med hvad glædu Niart  
 sa et eg nu aptur uppstadeff? Eg  
 þacca þier spret alla þína Gíæ  
 fku / sem þu hefur mter Xumre  
 Þisallte Mafíestú / so Nædar  
 samlega

samlega audsamt / Og bið þig með  
 Narnþrængnu Narta: Þyrt  
 glep miter allar mǫnar Spader og  
 Misgjörninga / með hvortum eg  
 hepe allt til þessatar nallægu  
 Stundar misbroted / Og skioorna  
 i Dag og alla Tíma mǫnu giör  
 þollu Tǫperne / og mǫnum Beck  
 um / So ad eg eckert Allt adhap  
 est edur nockurt Gott forsoome:  
 O Kottei Jesu / Styrk þu mǫna  
 Tru / Auk mǫna Elsku til þgu  
 og glep miter stadpast Traust til  
 þgns N. Forsakmar Boods.  
 O Kottei Jesu / þu sem a þessa  
 um Deige hepur loked þið N.  
 Tǫfama nidurleggja i Grofna:  
 22 / Glep miter þgna Nadd / ad eg  
 mǫnat Spader / þiops nidur grope  
 i þgna

í þínnar dýrpu Blood. Under / að  
 þæt allret frammar meir yper mier  
 drottne. Lættu mig í Dag ganga  
 í þínnu Elöfse / og under Níðsd  
 þíssa N. Eingla vardveittast ve  
 ra. Blessa mig a Elpe og Samlu :  
 Selndu mig sem Simalldur þíns  
 Auga / Taktu mig að þítt / so sem  
 þítt dýr Elpyt Barn. Vertu D  
 Jesu með mier í öllum mínum  
 Athopnum : Lætt þæt vel luckast.  
 Mættuna þig og eirneft yper ölla  
 þa sem stier vid þig hallda / Og  
 glep Einum og stierhoorium sítt  
 Daglegt Broud / og þegar vier  
 um fæder að Eendingu vore Elpe  
 skulum ganga þá Almesta Daud  
 asts Beg / æ Drottne Jesu /  
 So lættu þítt Dauda vera þa vorst  
 Elp /

Eg þu þína N. Grap vora Hóllu /  
 So vier fyrer Dauda þig engu  
 til Eg þins. Bænþepr oss / O J E  
 þu fyrer þíns Nafns og Elfu  
 Sakar. Gæder vor / etc.

N. Eftir miet Gud mín goðdur /  
 Sann geimde mig þessa Noott /  
 Ad Satan þillfu Dödur / Allan  
 þá miffe þroott. J E þus med æðst  
 um Anda / J Dag miet vere nær /  
 Nað virdest þia miet standa / Níal  
 þe miet Næð hofis skær.

Kvöld Væn a Söfudag

WM.



Dædur vere Gud / Dag  
 urest er est nu liden / Og  
 Noellist er yperkomeð /  
 Eg fletu og einn Dag  
 epter

eptet aðan nær og nær minne Stof/  
 og minnum Dáda : Æ allra sæl-  
 oste/ Elskurkaste Drottinn J E  
 fu / Þín Nád og Dmælanleg  
 Mýstunser e þepur en a þessum  
 Deige / sýndi miter Medaunfan/  
 og mig an alls Nástga og Skada-  
 seme bevarad : Erwpastaste E.  
 manuel / Noad Gedurlega Dm  
 sorgun þepur þu fyrir þgnum  
 Børnum ? Noad milddelega og  
 Frøptuglega verndar þu þau fyrir  
 øllum Dþorum ? Æ / ad eg kynn  
 ad þioona þier so fullkomlega/ sem  
 þu fullkomlega meddeiser miter  
 þinne Ást og Kærleik/ En æ þvi  
 vent / Eg maa med Angurþullu  
 Níarla klaga / ad eg þig/ þu þet-  
 laga Elska/ þepe so mta þeðan

Dag

Dag med mǫnnum Spndum ang-  
 tad og til Keðe reidt. Æ Drott-  
 en J Esu / Þyrirgilepdu miet þad  
 samt / fyrir þína Bnda og dýr-  
 mata Bloods Sakar. Emt og  
 þessa Drott / mig þína Áumu  
 Barn Kind þine Ræd og Bm-  
 forgun þeþaladast vera / Emt þín  
 Guddómslega Þrid þper mig fo-  
 ma / bæde á Lipe og Sætu / ad eg  
 mietge Licos Mðrgun Dagfins  
 med Gladocem Niarta fca ad lifta /  
 Þertu Rædugur ellura þeim sem  
 þig / rættre Lry malla / Og  
 Mýskuna þig þper allast Chriſti  
 doomen. Emt þitt N. Blood ecke  
 verda til Dngtis á nockrum Ra-  
 ſe. O Drott en J Esu / Emtu  
 á þessare Drottu Licos þínar Gud-  
 doom.

doomlegu Mandar fagurlega þver  
 inter skina / So ad mæn Sami t  
 þvi liomanda Eioose vake alla  
 Eigna til þæn / Og ad eg spter  
 Ewina hope allan mifi Fognud  
 i pier / þængad til ad eg a þeim  
 Epsla Deige fæ ad slæ þig Aug  
 lite til Auglitis : Þessa beide eg  
 þig / O mifi Sælaste Endurlaus  
 nare / Spter Sæfer þæns dærmæta  
 Rærlæka og þæna Obrygdanleg  
 sa Spterheila. Fader vor / etc.

**I** Morgun / eg hvörn beiddi / Er  
 Dagefi bryta vafi / Og mig i  
 Willde leiddi / Mifi Gud Fader  
 er hafi / Nafis Son og helgur An  
 de / Nuxet Moott til mæn / Mig  
 spter Fære og Grande / Og forde  
 allte Þæn. Morgun



# Morgun Bæn a Laugar. Bænum.

**D**u Almættige / Myse.  
 unsame Gud / þu sem ad  
 ert sa ríttle Fader / þu  
 ur Næddar og Glæstu :  
 Eg Annur og Boladur Synðar  
 re / vandrættle Audmættlega a  
 þessare Morgun Stundu þína  
 Fædurlega Nædd og Nælspræde /  
 þyrir hvort þu hefur allt til þess  
 arar nælægu Stundar / mætt allt  
 Gott í skugglega andskandi / bæde a  
 Gælu og Læpe. Eg þræssa þig /  
 þu Næddar. Ríttle Fader / þyrir  
 et alla þræssa þína Dællanlega  
 Belgjörninga. A / Allra Glæstu  
 Ríttle Gud / Eg bið þig Nællan  
 lega /

lega / Gief þu mér að eg allrei  
 þessare þíne so stóttu Nád þótt  
 gleime / heldur með Tjpelldu Þack  
 læte þig þar þyrt vigsame. Enn  
 mig allgd / mín Gud / fyrer þier  
 sem þitt Barn i Gudræne og  
 Trooomleika þraffara. Fyrergiep  
 du mér. **A** mín Gud / **E**g bid  
 þig með Tærum / Fyrergiepdu  
 mér allar mínar Synder og  
 Misgiærninga / sem eg hepe alla  
 mína Ljpdaga / þessa Bítu og  
 allgd / i móte þier með Njgrefa  
 ingum / Ordum og Verfum mis  
 broted : Burtasta ecke i þíne Rei  
 de þíne Barn. Kind / sem sig reido  
 er uppa þa Dæmætu Forþienustu  
 þíns elska Sonar **J. E**su Christi.  
 Ladd þu mig i þgnum Ríarletka /

og velt í mítt þána skópastlega  
 Adskod: A / Gistulege Minneske  
 Fader / Eg sleppe þér ecke / nema  
 þú blessast mig / og so bliscast þú  
 mín Bert á þessum Dege blessud  
 að verda: I þínu nafni / þyrti  
 eg nú þessum Dag / Bertu með  
 mér / og lættu allt það eg giera  
 Vel: Luffast / þér til Dædar / og  
 mér til Gæluþialpar. A þig  
 Drottinn vona eg. Blessa eftir  
 þítt Nædar Lofun alla mína  
 Næring og: Alvissu / að eg þyrti  
 mig og mína / hápa mína Daga  
 lega Draupurpt / og læt ecke mitt  
 Gæde / þurpa að leita eftir Drau  
 de. Skýlde og so eftir þínu  
 um Viltu mér á þessum Dege /  
 edur endurnæt / Róss og Móti  
 læti

Ísle/ Þessokn edur þínur nockurs  
 fónar. Meyd og þreinging uppma-  
 falla / þa ríttu miter í Bilgium  
 minna. Gynna- þína. Níalþær-  
 Mond/ so eg sökve ecke / End  
 mig so eg falle ecke / Ríftu miter að  
 háfa heilagt þolgiæde / og eina  
 stöðuga Bon a þítt. Mýskuna  
 þig æpter þítt. Dendanlegte Gítt  
 sku þítt alla Mítt / sem þín lei-  
 ta og þig Elíka. Bænþent Naud  
 arsamlega alla Naudþreingda og  
 þpærgieþna / Gítt og þeim öllum  
 Níalþráð og Nuggun. Gítt  
 þíttu Lande í hvoru eg lípa Stíð  
 og Roosend. Émt off Gæpur  
 þíttar Guddoomlegtar Gíttu / sem  
 þu off hjer veltir með þakstæ-  
 medistá. Gíttelles gítt þu  
 miter

mítt þýnum þræl / þad Mítt  
sem þig heidre / Elste og þítt full  
treysti. Þvergíft mig ekkí mitt  
Gyð / Því eg vona a þig. Mítt  
Líf og Sál / Mína Áru Gm-  
bætti og Gofz / og allt hvoð mítt  
og mýnum tilheyrir / Þepel eg nú  
og alla Líma í þýnar Gudvorn-  
legu Þodurs Mendum : Á Þrótt-  
en / Þertu mýn Neill og Míll-  
ræde / Mýn Adstod og Endur-  
lausn. Þýner heilögu Gínglar  
sette sítt Þardhóld í frýngi mig  
og alla mýna / So eg frý fra öllu  
í þíste Mendum Geimslu allt til  
mýns Gýdasta Gnda vordveittur  
verde. Émt mítt þeðast Dag / so  
sem alla þessa uflidna Bili /  
Þleffadað og farsælað verda / að

## Kvæld Bæn

eg meige / mig ap þine Níad og  
Guddoomlegre Níastod allígd gled  
ta og Nuggun hápa. Bænheyr  
mig! O Gud Minneske Fader fyr  
er J Esu Christ þíns Níastíor  
ofa Sonar Sakar.

Fader vor! etc.

Seð þu Gude um Allder Allda/ Er  
mig reiste ap Sæng / Nafi ríed  
Nogld míne vallda / Dg hlípde  
med sönnum Bæng / J Dag med  
Sone sönnum/ Stalpur geime hafi  
mig / Dg Anda hafs Ast. Vin  
mönnum / Um þá mqn Ljpsins  
Stig.

Kvæld Bæn a Laugar-  
Dögum.

þgn

**H**INN Næd og Mýskunse  
 nie þu Nædugaste Gud/ og  
 Míldergraste Elfskulege  
 Minniste Fader / Er so stóor senn  
 þu skal þu ert / Það vísuðstíer  
 mín Sál med Níaralegu Þack-  
 late a þessare Kóuld-Stund-  
 Þyrer þína Þodurlega Mýskunar  
 Nond / Nepe eg a þessum Þeige  
 og alla þessa umlídnna Þíu Næd  
 afsamlega fra öllum Elsum /  
 Þære og Þluctu verndadur vernd-  
 Mýskuna þig þper mig framvegi  
 is / O Minniste Fader / epter þíne  
 Þ-Endanlegu Elæstu / og opmá  
 allar mínar Mýsglorder / Það  
 ecke fra mæ / Og opseigdu mæ  
 ecke þína Næd og Níassod / Mífi  
 ÞKottefi + Þpergeþu mig ecke  
 E 2 þína

þína Barn Kind/ I minne Nerd/  
 fyrer Saker þíns Niartans Son  
 at Niarta Blóds Neilögu Bto  
 heilingar. A min Drottinn I  
 su/ Kom þu miet til Nialpar med  
 þíne fröfugu fyrerboon og Arn-  
 adar Orde/og læt mitt Angistaro  
 pulla Niarta / þesse þgñ Nuggun  
 at ríku Orð fæ ad hepra : Fridur  
 fæ med þer : Drottinn Gud N.  
 Ande/ Bertu min Læremeistare og  
 hialpa miet i öllum mínum Breyf-  
 leika. O þu Nablessada Prest-  
 ing/ Læt mig under Bængium þgñ  
 ns Guddeomlega Næddar. Skiools  
 sem þitt Barn vel vordveittann  
 vera / og geim mig þat a þessate  
 dýnu Drottinn Dhultán fyrer öllu  
 þære og Glæðfemdum Laps og  
 Smalar.



Sálar. Mjóna Sam og Lfka-  
ma/og allt það þgn Mndar. Mnd  
hefur mter gleped/ Bepel eg þiffe  
Guddoomlegre Forsioon og Fedur-  
legum Kiarleika : Þak þu/ O  
OKottefi/ Yper mter/ So eingest  
Olucka snerte mig / nie fuste mter  
nocturt Angur edur Droo ad gla-  
ra. So legg eg mig til Svæpns  
Phultur / Misk Gud/ Þvi þu ert  
med mter. Nyl þu mig og geim/  
OKottefi Jesu/ under þiffe Þur  
puta Kæpu/og laet mig med Teik-  
ne þgns heilaga Blóods andkjend  
afi og mdrisþdafi vera/ Ad eingest  
Elts nie Olucka fuste ad mælægja  
sig til mgn. Nap þiff Þvstod i  
mjónu Marta / O OKottefi Gud  
heilage Ande/ Ad eg ecke i mgn.

um Svepne gleimie mǫnnum Guðe/  
 edur Sýndge i móste hœnum. O  
 þu heilaga þreking / þæt þer þer  
 eg mig nu og alla Lífma / Þer  
 med mætt i Líf og Dæda / Lætt  
 mig eptir opliden Mörkuren / fætt  
 að sína aptur Dags Ljósfed / glad  
 að og heilbriggdan / til þíns Nap.  
 nis Veru og Þegsendar. Amen /  
 I IESU Nafne.

Fader vor / etc.

þ Þ Gud sem Þíu þessa / I þíne  
 Bein þu grímdur mig / Nóg og  
 Gætt gætt þessa / Næðst Næð  
 þín Guddómleg / Fader med An  
 da einum / Og fætt þu Sýne  
 þín Frels mig fra Mörkura Mein  
 um / Mætt og Nætt. Þín.

Þæt

Bæn þá Madur geingur til Erpides.

Bæn þá Madur geingur  
til Erpides.

**D**u Myrkunsame Gud/  
du sem adert Gud Ræd-  
sens og Spekhar/ Kí-  
tar og Sigrkettla / Þiá  
hvorium allar goðar Gæpur/ og  
allar fullkomnar Gæpur koma :  
Þ þánu Nafne / Þyrja eg nu  
Erpide minnar Kallanar/ hvar eg  
an þíttar Niastodar kafi eðle ad  
framkvæma. Veit mæ / ad eg  
mín Overdugleika og Barmhert-  
vidurkæfne / Og eg tilreiðne eðle  
mín Gotsioon/ Erpide edur siáls  
míns Framkvæmd / nokkud þad  
sem eg gjore edur adhepsst. Þvi  
eg hepe eðert / nema þad sem eg

Hepe op pier / Eg hepe eke op  
 Hinu minsta ad hroosa mter / So  
 sem eg hepe pad ap fialpum mter :  
 Par fyrer tiem eg nu til þqn/and  
 ur en eg tek miffe Nende til mñns  
 Berks / Og bid þig / Giep mter  
 þin Anda / Anda Bg edoomsens/  
 ad eg forsmallega og med Graffi  
 sone hegde mter i ellum mñnum  
 Berum : Stioorna mñnum Non  
 dum og styrk mig / ad eg kufe ad  
 framfæma allt pad sem mter ap  
 pier er bepalad. An þqn kufum  
 vier elnke ad orka/ I pier allena  
 lipum / erum / og hætunsi vier.  
 A Drotten Gud / Bgku eke i  
 burfu fra mter/ Kom til mñn/ So  
 sem þu komst til Deturs / þa hast  
 var ad sñnum Sjæ Drætte/ Best  
 mter

mætt ad eg læte / hvørnæi eg a  
 Mele minnar. Kallanar ad wiskasta.  
 Vertu mitt Þpphopp / Stjórnna  
 minne Framkvæmd/og blessa Enda  
 list mæus Erpidis : Hindra þa/  
 sem mig vilja hindra / og Þræka  
 minna Nanda virdstu ad framm-  
 kvæma / Já / þad Þræka minna  
 Nanda virdstu ad framkvæma.  
 Gief mætt Neilju og Frid / Já /  
 Gief mætt / Mætt Gud/ Christo  
 lega Þolefmæde / So er eitthvad  
 mættstædelegt Fyrie mætt til ad  
 falla / ad eg þa mættest i saharleg  
 re Þdran og Gudræfne þess þwæ-  
 ga Strapps/ Et þu lagder uppa  
 Adam og hafis Nidia vegna hafis  
 Syndar Falls / Ad þa skulde i  
 Eveng fagns Andlites fagns Þrau

Wæn epter endad Erþide.

ds neyða. Og so eg villest ecke/  
Læt mig øll mín Bærk epter þg.  
nu N. Orde frafiskvæma / Ad eg  
fyrer þier i rættre Erw og þreino  
re Samvitsku þapnað lífe/ og mig  
uppa þig alleina reide.

Fader vor / etc.

Wæn epter endad Erþide.

**A**s Smáttuge Goodgjarn  
afte Gud / I hvortum  
að er allt vort Níalspra  
de / æn hvort Nædar  
og Adstodar vier kustum eckert að  
giora : Eg þacka þier að Insti  
Grúfi míns Níarta / fyrer þína  
Þodurlega Nædar Níalsp og Níal  
stod/ sem þu hefur mætt að þessum  
Deige andsgint / Því fyrer utan  
þig /

þig / hepe eg safalega ekkert Gott  
 kúfiad að framfæra / Þviad þu  
 alleina hefur verid minn Styrkur  
 og Forskoon t öllum mínum At-  
 höpnum / Sýr þig hepe eg mín  
 Betr gletad virkist / Hvar sýr  
 þér bet alleinafa Lofgjörð mín  
 Marti / Hér með bið eg þig t öllum  
 dæmum þínum / Að þu eigne-  
 so sem þu hefur þína uppbyrtaða  
 Mæd auðfær mæ / að þu vilir  
 hefa fram hállda við mig / So að  
 eg með öllu þvi eg aðhefst kyn-  
 framveiges þér að þökkast / mín  
 um Mæunga að þjóna / og þínar  
 Blessunar Tímanlega og eilípa.  
 Í þessu nafni að verda / Sýr þú  
 Son JEsu Christi vorn Drott-  
 en og Mæra. Fader þor / etc.

# Morgun Psalmur.

Ton/ Dagur i Austur glia/ etc.

**S**æ þu fund siðum siertu/  
 Salar Nægd mín Jæ  
 fu/ Fra Eyndum/ So  
 ei mig snertu / J Noott  
 mig frelster þu / Eptir Salar  
 Bypiruna/ Ad bjda leingdest miet/  
 Ut Morkrum er hun nuna/ Byp  
 ruðest / Lop ste þiet.

Svepn Daudans Samlags  
 Brooder / Sambundnum hieft  
 miet fast / Est Guds/ Sem Aft  
 ræt Modder / Et liet mig forsign  
 ast/ So skilde ei Skielping grana  
 da/ Nie skada Læp og Sam/ Nafi  
 gjorde hia miet standa / Hvad nu  
 eg packa skal.



Nu hepe eg pperuðed/ Allt þæt  
 um Nætur Ljod/ Og Dags-Ljos  
 er uppruðed / All giorðt Jorðen  
 bljod / Guds Þængia Þernd mig  
 þakke/ Þiðst sem einn Fader kalli/  
 Og mig i Dag uppakke/ Ap þot  
 þrýssa eg hafi.

Mitt Gud og Fader mætur /  
 Mýskunungkur best/ Eg veit mig  
 ei forlatur/ Er mín Þæn vid þig  
 þest / Allt þiðt Eingla Skara/  
 Þ Dag fæ þia mæst gíft/ Ad vern  
 da og þevara / Þra allre Satans  
 Lyst.

Þro og helga mitt Niarta /  
 Nap þar Mustere þitt/ Lat Dags-  
 da Dæmü skarta / Drottinn Ljap-  
 erne mitt/ Ande þiðt eg bið fære/  
 Þ allan Safleik mig / Til Þess

dooms Niattad hrære / Fra Heimse  
nfiar Willu Stig.

Emt Willa og Bert mæn falla /  
Vel / Og æ giediaft þier / Mæna  
Willesting alla / Ord þæn og Eog  
Eien miet : Hoad Saal og Niattad  
Freinfet / Hønd þæn good best sent  
pre / Og hoad eg eple og þeinfet /  
Ap Andans Tilladan sie.

Ginn Gud miet øll Nægd sier.  
tu / Ellæt mig stiggia þig / Root  
Svikum vandra vertu / Bernd mæn /  
forsvara mig / Fra Scott Fære  
og Þænum / Fra Satans Grim  
letka / Mier hlíp med Mætte þæn  
um / Mæn Gud / Og bevara.

Eg fel mig Forsloon þinne /  
Sylgd velt miet Einga þæn / Bid  
mig þæn Egen ei lile / Leid mig og  
glattu

Kvøld psalmur.

giæltu mín / þar sit mig hiedast  
hræter / Þu Hetsens Kvøla  
Gorg / Og med Gledu þú færst /  
ellþa Ninnu Borg / AMEN.

Kvøld Psalmurén /

Med Ton / Lira Gerra og best ætte / etc.

**N**u Dags wile I gæst /  
umkrænger Dinnast mig /  
þu Mætra Mægt a  
stæðe / Mæ I þessu bíd  
eg þig / Þessu mitt Looðs og Looð  
me / Eft mitt og Gælu gæm / þu  
Mætur Dgner að kome / Eft læt  
mig kofda þeim.

Misfætingar Mætraða / Mig  
þu að saka a / Eft mætt þitt Looð  
sed saka / Efta / frg er eg þu / An  
Mætra

Næsta utan Epa / Og gíepst þa  
 Svefninn vær / Áungvassi vill þvæ-  
 gíepa / Ást þú og Gíæstani skíter.  
 Þítt brennur Mírtíad heita / Áþ  
 þreife Elsku og Ræd / Læknung  
 villt veiskum veita : Bæst er þítt  
 Míalpar-Ræd / Þítt Gíelse að beo  
 vása / Sem erum þú Gímslu  
 Mírd / Þítt skulum þat þvætr þvæ-  
 sa / Á þessare Sonda Jórd.

O Gud sem Dætur bígur /  
 Bænþvætr nu Róðld Sáung mán /  
 Gíef þvætr an Ástírd / Þvæ-  
 þvætr Elskamítt / Þvætr mán  
 vöran Ábreida / Þvætr mán Nopn  
 og Skíool / Og látt mig uppvætr  
 an leida / Til Lops þvætr / Morgun  
 Skíol.

Stígnande Gíngla Skara /  
 Skíaldog

Stíallu þorg læt. slæm um mig /  
 Gra Myrkra Slægd best beoara /  
 Þú eg fyrer JEsu þig. Eg  
 bepi t Mond þína / Allt mitt  
 Stand/ Smi og Ljós/ Sást tefdu  
 Niðar mæi sýna / Sem er mæn  
 einfa Mjör.

Læt Synða Þú lifa / Læti  
 Mund og Múli þra Mæd / Mæti  
 læt Muggun þína/ Mæst þa mæti  
 te eg Mæd. Þessettu Mandskrift  
 alla / Þessettu Skulder mæi/  
 Sýðast til Minna Mæla/ Mæi mig  
 Sind upp þia þiæ/ Amen.

Vidurkæning Syndareñ  
 at og heñar Marianleg Þron.  
 Mæi Ton/ Ap dæfæ Strygd/ etc.

**D**rássug Dnd / Dg  
 hrekkvæst Nold / Nær  
 llet þekur villt fara?  
 Samvisskuna / so greiðe  
 est Siöld / Gud setur mið Doome  
 ara / Nafi vill mætt Eplauft hepa  
 na æ / Nær skal eg Sýrð og  
 Krápia fæ / Root honum mig  
 forsoara.

Eins sem Sandurefi Stoomum  
 med / Synd mæn Nafi tellast eige /  
 Arnadar Nafi fæ aungvæst sið /  
 Er mætt Freskan til seige / Nafis  
 Grind er uppkveikt moole mætt /  
 Mænum Næg Raust fæ Skilpa  
 ing llet : Færed buitt : So Gud  
 selger.

Eg er / Því verr í þeirra No  
 ep / Dg það Registur skripadur /  
 Næg

Ydernat Psalmer.

Hep eg forpiant i Neltar·Diwp/  
 Nima þeim vera fastadur / Mitt  
 Egd hep eg illa eydi / Alla Stund  
 Niegoomlega breitt / O Bei / Eg  
 Besæll Madur.

Mitt Egd er nær til Lilla leidi/  
 Liden Egmæi an Bapa / Eg  
 hrædest Kvæla Bæled breitt / Bæ  
 ed mæi utast Tapa / Æpe mæn er  
 a Enda Eliand / Eg hepe forsmæd  
 Guds Nialpar·Kæd / Hvor mun  
 eg Heim·Bon hapa.

Æ / æ / Mækei til opt eg hep/  
 All Gott brækad til Synða /  
 Kænglæstingasta rusted Ekrep /  
 Kæpad Stigg Nollsfens blynda /  
 Guds Næd og Milde misbræka  
 ad / Mæog hæse Þolgtæde foræft  
 ad / Þad liet eg mæi so lynda.

Æ.

At hugaleysje illu med/ Angur  
laust Bristoft eg hapti/ Eg lipde  
sem mitt lyfte Gied/ Løstum alls  
fyns mig vapti/ Eg viffe Guds  
māns Ord og Riitt/ En ecke  
stettie eg þar um neitt/ Er mæn  
Eskilda witrapti.

Nelofte opnast moote miet/  
Matialaust nu wt breidest/ Elds  
Matut þess mæn Jultān er/ Ap  
hefte Þāst til reidest/ Þad vill med  
Beale betala/ Brotē mæn eitþp  
legana/ So ad miet Stolldest  
greidest.

Æ / Bei miet Spnda illum  
Þoon/ D/ Noor mun Laufr miet  
baga ? Miti Glæpa. Nlect um  
Neimfens Froon/ Nier kati ei neim  
ad sigta / Æ / Bei/ Eg hredest  
hardan



Ydrunar psalmur.

Harda þu Depd / Hvor mun standa  
þia mætt i Reyð / Eg Dittast  
Dgu Nefasta.

I mænum Syndum eg vil samt /  
O Drottinn / Bliwgur leita / Til  
Himna / Og mitt Martad Framt /  
I Hrygdar Tærum bleita / Og  
það so / Gud mitt / glepa þier /  
Glede Ord mun þa birtast mætt /  
Næd munu vgst mætt veita.

Æ / Ad eg nu til Ydrunar / All  
eins fætt mætt vera / Sem fyr  
ad gæra Syndernar / So munde  
Gud mig þeyra. Æ froome Gud  
forliena mætt / Soom þa / Eg tætt  
salsum þier / Bliwgur nu fram  
ad vera.

Tætt mig til Nædar lændann  
Sand / Til þætt Sonar gætt  
þeyttia /

þeynka / Nær til þess sette sig i  
 Naud/ Smilt við þig mætt að skem-  
 kla/ Minst þess hafs dýrre Drepta  
 Boff / Dunde raudur um hardast  
 Kroff / Synd mig so kúfist ei  
 þreinka.

A Jesu/ Jesu/ Lamb Guds  
 lívpt/ Lausn og Borgun mætt tím-  
 er. / Handskript sem gærdi Gied  
 mitt lívpt / Stórvalla þu op-  
 mætt / Þíns fæðurs Reide flest  
 þær þín/ Fyrir það þekkt i Næd  
 til mín / Best mætt þíns Vin-  
 skaps Dætt.

Eg kasta mætt fyrir þætt þín/  
 Platur með Bæn og Trega/ Gef-  
 flepp þær Dættá mín/ O Jesu  
 kom snarlega/ Af Borde þínu  
 meðdeil mætt / Mola einum sem  
 Nuggun

Huggun hær / Eg gledst þá alla  
Þega.

Niartad mitt er af Normum  
smelli / Nigtur a Sorgum Elfa /  
af þer eg hæt / en eðe hiet / i þíse  
Nigdne að blápa / X / X / Mest  
una Numum mæt / Eg hiedast  
að skal gæpa þer / Allt mitt / So  
meige eg lípa+

Heimefi / Diepul og Holld  
Bellost / Nreint vil eg fyrerlætta /  
þer Jesus so þat gæter gíst /  
Giarnafi Niartanu bætta / Mig er  
forlat med Mættafi þíu / Mier  
þans Holld's Sveta Þokvantí /  
Glede / Níalp gæp að nýta+

So hrepper Þú mæn æðstu  
Koo / Applannast Gynda Kæm  
en /

en / I þínu Orde þín eg Froo /  
Þra Salans Skeptum numen /  
Kom JESU / Kom og legg mi  
er Lid / Lausað glot mig vil  
Drot mín vid / So stilst  
eg Sæll vid /  
A M E N.



